

## Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

*linkterpreting.uvigo.es*

### CONCENTRACIÓN Y DIVISIÓN DE LA ATENCIÓN

#### Ejercicio 1

1. Lea los textos siguientes mientras que los estudiantes hagan algo que se considere un proceso automático: contar de 1 a 50. Después pídeles de resumir la información escuchada.
2. Repetir el ejercicio contando de 50 a 1 (menos automático). Resumir la información escuchada.
3. Repetir el ejercicio, esta vez pidiendo a los estudiantes de escribir una oración mientras que escuchen la información (operación controlada). Resumir la información escuchada.

#### Ejemplo 1

Autodefensa: ¡Prepárate para cada peligro!

Los últimos datos del Departamento de Justicia de EE. UU. muestran como los números de crímenes contra la persona, que incluyen abusos sexuales, robos, asalto a mano armada y no, se encuentran en su nivel más bajo registrado. Los delitos patrimoniales, que incluyen atracos, robos de autos y hurtos se estabilizaron después de años de decadencia. No obstante, no es el momento de estar despreocupados. Muchos criminales agarran desprevenidos a personas con la guardia baja, dicen los especialistas que hablaron con WebMD. Los criminales buscan por personas que no le prestan atención a su entorno, y aprovechan del elemento de sorpresa. “Los criminales no quieren ser pillados,” dice Antonio Pilar, un doctorado y psicólogo clínico y forense independiente en Valladolid. “Se preguntan, ‘¿Esta persona parece atacable? ¿Esta parece vulnerable? ¿Podré salirme con la mía?’” En los EE. UU., los criminales llevaron a cabo 24 millones de crímenes en 2004. Por cada 1,000 personas con más de 12 años se realizaron: un abuso sexual, dos asaltos con lesiones y dos robos.

## Linkterpreting

### Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

*linkterpreting.uvigo.es*

#### Ejemplo 2

Educación y crianza

*Desde el momento de la concepción, criar unos niños exige, divierte y ennoblece. Saca lo mejor de nosotros; resalta lo peor. Es el amor para un niño que hace los padres tanto fuertes como vulnerables. Vuelven decisivos en el medio del desorden y se preocupan un poco por todo.*

#### **Los cuatros estilos de padres**

1. **Padres tiránicos:** en este estilo de crianza, se pretende que los niños sigan las reglas estrictas establecidas por sus padres.
2. **Padres autoritarios:** como los padres tiránicos, los que tienen estilo de crianza establecen reglas y normas que los hijos tienen que seguir. Sin embargo, este estilo es mucho más democrático. Los padres autoritarios están atentos a sus hijos y están dispuestos a escuchar sus preguntas. Cuando los niños no logran sus expectativas, este tipo de padres los apoya y perdona, en vez de castigarlos.
3. **Padres permisivos:** Los padres permisivos, llamados también padres indulgentes, no pretenden mucho de sus hijos. Estos padres raramente disciplinan a sus hijos porque tienen unas expectativas muy bajas por lo que se refiere a la madurez y al autocontrol.
4. **Padres no comprometidos:** El estilo de crianza de los padres no comprometidos se caracteriza por pocas exigencias, poca atención y comunicación pobre. Estos padres pueden satisfacer las necesidades básicas de sus hijos, pese a que estén distantes de sus niños. En casos extremos, estos padres pueden rechazar o descuidar las necesidades de sus hijos.

#### Ejemplo 3

Adopción y crianza adoptiva

En la ley de la familia, la Adopción es un proceso que establece una relación de padre/hijo entre individuos que no están relacionados directamente. El niño tendrá el nombre de sus padres y los mismos derechos de un hijo biológico, y los padres adoptivos obtendrán todos los derechos, deberes y obligaciones de los padres biológicos.

Preferencias de adopción

Los ricos extranjeros han adoptado niños procedentes de países pobres desde décadas. Mia Farrow, ahora madre de 14 hijos, adoptó un huérfano de la Guerra del Vietnam en 1973. Angelina Jolie adoptó sus hijos Maddox y Pax desde Camboya y Vietnam y su hija Zahara desde Etiopía. Sin embargo, los críticos han demolido los esfuerzos de Madonna en adoptar otro hijo desde Malawi, acusándola de comportarse como una “bravucona” rica y de utilizar su dinero y estatus para apurar el proceso de adopción. Pero Madonna insistió en que estaba siguiendo los trámites estándares.

## Linkterpreting

### Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

*linkterpreting.uvigo.es*

Muchas agencias de adopción y activistas de los derechos de los niños sostienen que sería mejor que sean la familia o su comunidad que cuide de ellos, y que las adopciones desde el extranjero sean solamente el último recurso. Otros dicen que no es realístico. “Idealmente sería mejor tener más adopciones locales, pero no hay mucha gente que se propone y si la vida es mejor al extranjero es mejor aprovecharse de la oportunidad”, dijo Zoe Cohen, una asesora de una agencia de adopción en Sud África.

#### **Bibliografía:**

WebMD. How to Protect Yourself Against Crime. 2012. <<http://www.webmd.com/a-to-z-guides/features/how-protect-yourself-against-crime>>

The Marriage and Family Institute. 2010. *Healthy Parenting*. <<http://www.covenant-counseling.com/marriagefamilytherapy/parenting.html>>

TheStar.com. 2012. *Debate Rages Over Ethics of Celebrity Adoptions in Africa*. <<http://www.thestar.com/entertainment/article/612192--debate-rages-over-ethics-of-celebrity-adoptions-in-africa>>